

Bruxelles, 10 settembre 2018
(OR. en)

11799/18

**Fascicolo interistituzionale:
2018/0308(NLE)**

TRANS 353

NOTA PUNTO "I/A"

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Comitato dei rappresentanti permanenti/Consiglio
n. doc. Comm.:	ST 11698/18 TRANS 348 + ADD 1
Oggetto:	Decisione del Consiglio relativa alla posizione che dovrà essere assunta a nome dell'Unione europea in merito alle modifiche degli allegati dell'accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada (ADR) e dei regolamenti allegati all'accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per vie navigabili interne (ADN), adottate dal gruppo di lavoro sul trasporto di merci pericolose (WP.15) e dal comitato amministrativo dell'ADN – Adozione

I. INTRODUZIONE

1. La Commissione ha trasmesso al Consiglio il 17 agosto 2018 la proposta di decisione del Consiglio relativa alla posizione che dovrà essere assunta a nome dell'Unione riguardo a talune modifiche degli accordi internazionali per il trasporto di merci pericolose su strada e per vie navigabili interne in oggetto.
2. La consultazione delle parti contraenti dei suddetti accordi è stata avviata dal Segretario generale delle Nazioni Unite il 1° luglio 2018 e termina il 1° ottobre 2018.

3. L'Unione non è parte contraente di nessuno dei due accordi. Comunque tutti gli Stati membri sono parti contraenti dell'accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada (ADR) e dodici Stati membri sono parti contraenti dell'accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per vie navigabili interne (ADN)

II. LAVORI IN SEDE DI ORGANO PREPARATORIO

4. Nella riunione del 3 settembre 2018 il Gruppo "Trasporti terrestri" ha esaminato la proposta della Commissione ed ha approvato il testo. Tuttavia è stata rilevata un'incoerenza all'articolo 3 tra la versione in lingua tedesca e tutte le altre versioni. L'incoerenza deve essere corretta nella messa a punto giuridico-linguistica del testo in lingua tedesca (cfr. documento 11722/18 + ADD 1).

III. CONCLUSIONI

5. Si invita il Comitato dei rappresentanti permanenti ad approvare e a sottoporre all'adozione del Consiglio (Competitività) del 27 settembre 2018 il progetto di decisione, il cui testo, messo a punto dai giuristi-linguisti, figura nel documento 11722/18 + ADD 1.
6. Il Parlamento europeo sarà informato in merito alla decisione del Consiglio dopo la sua adozione.